Gaggenau
Bruksanvisning

VL 414 112

Hällfläkt

Innehållsförteckning

Avsedd användning 3

Viktiga säkerhetsanvisningar 4

Skadeorsaker 6

Miljövård 6
Spara effekt 6
Återvinning 6

Ugnsfunktioner 7
Frånluftsdrift 7
Cirkulationsdrift 7

Lär dig enheten 8
Hällfläkt 8
Vred 8
Indikering i lysringen 8
Specialtillbehör 8

Före första användningen 8

Så använder du enheten 9
Påslagning 9
Frånslagning 9
Ställa in enheten med Home Connect 9
Automatläge med givarstyrning 9
Givarkänslighet 9
Intensivläge 9
Ventilationsläge 9
Intervalläge 10
Mättnadsindikator 10
Ventilationsskena 10

Grundinställningar 10
Gå ur grundinställningsmenyn och spara inställningarna 10

Home Connect 11
Inställning 11
Öppna eller stänga Home Connect-inställningsmenyn 11
Överblick över Home Connect-inställningsmenyn 12
Koppla upp enheten mot hemnätverket (WLAN) 12
Manuell inloggning på hemnätverket 12
Automatisk inloggning på hemnätverket (WPS) 13
Gå ur Home Connect-inställningsmenyn 14
Koppla upp enheten mot hemnätverket (LAN) 14
Slå av och på nätverksuppkopplingen (LAN eller WLAN) 14
Slå om från WLAN- till LAN-uppkoppling 14
Slå om från LAN- till WLAN-uppkoppling 14
Återställa Home Connect-uppkopplingarna 14
Programuppdatering 15
Fjärrdiagnos 15
Uppgiftskyddsinfo 15
CE-överensstämmelseintyg 15

Koppla upp hällfläkten mot hällen 16
Koppla upp enheten via hemnätverket 16
Direktuppkoppla enheten 16

Rengöring och skötsel 17
Rengöra enheten 18
Sätt i och ta ur fettfiltret av metall 18
Rengör metallfiltret. 18
Byta aktivt kolfilter (gäller bara kolfilterdrift) 18
Återställa filterindikeringen 18

Felsökning 19

Service 20
E- och FD-nummer 20

Utförligare information om produkter, tillbehör, reservdelar och service hittar du på Internet: **www.gaggenau.com** och onlineshop: **www.gaggenau.com/zz/store**

Avsedd användning

Läs bruksanvisningen noggrant. Det är viktigt för att du ska kunna använda enheten säkert och på rätt sätt. Spara bruks- och monteringsanvisningen för framtida bruk och eventuella kommande ägare.

Kontrollera apparaten efter uppackning. Anslut inte en transportskadad apparat. Kontakta kundtjänst och lämna skriftlig anmälan, i annat fall förfaller rätten till ersättning.

Vid installation måste de medföljande monteringsanvisningarna följas.

Enheten är endast avsedd för normalt hemmabruk. Den får inte användas utomhus. Håll enheten under uppsikt vid användning. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppkommer på grund av olämplig eller felaktig användning.

Enheten är avsett att användas på en nivå upp till högst 4000 meter över havet.

Enheten är inte avsedd för användning med extern timer eller fjärrkontroll.

Barn under 8 år och personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala färdigheter, eller som saknar erforderliga erfarenheter eller kunskaper, får endast använda enheten under överinseende av en annan person som ansvarar för säkerheten eller om de får lära sig hur man använder enheten säkert och vilka risker som finns.

Låt inte barn leka med enheten. Barn som ska rengöra eller använda enheten bör vara över 15 år, och då endast under uppsikt.

Barn under 8 år bör hållas på avstånd från både enheten och anslutningskabeln.

⚠ Viktiga säkerhetsanvisningar

Du får inte suga ut farliga eller explosiva ämnen och ångor.

Se till att inga smådelar eller vätskor hamnar i enheten.

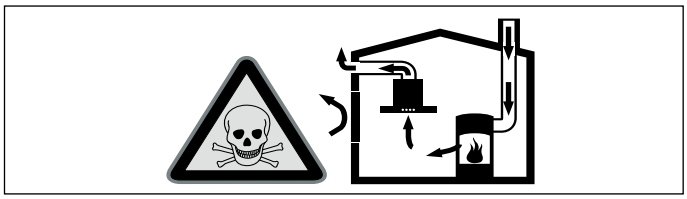
⚠ Varning – Kvävningsrisk!

Förpackningsmaterial är farligt för barn. Låt aldrig barn leka med förpackningsmaterialet.

⚠ Varning – Livsfara!

Förbränningsgaser som sugs tillbaka kan orsaka förgiftning.

Sörj alltid för en god lufttillförsel om enheten körs i frånluftsdrift i närheten av en eldstad som utnyttjar inomhusluften.

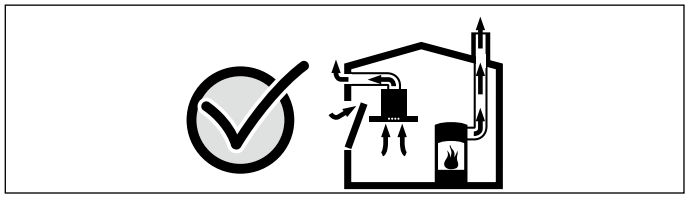


Eldstäder som är beroende av rumsluft (t.ex. värmeapparater som drivs med gas, olja, ved eller kol, genomströmningsapparater, varmvattenberedare) tar sin förbränningsluft ur det utrymme där enheten är installerad och leder ut avgaserna i det fria via en avgasanläggning (t.ex. skorsten).

När en köksfläkt är igång dras rumsluften från köket och intilliggande rum - om tillräcklig tilluft saknas uppstår undertryck. Giftiga gaser sugs då tillbaka från skorstenen eller utloppsschaktet och in i bostadens rum.

- Därför måste man se till att det finns tillräckligt med tilluft.
- Enbart ett ventilationsgaller för till-/frånluft säkerställer inte att gränsvärdena upprätthålls.

Säker drift är möjlig endast om undertrycket i det rum där eldstaden befinner sig inte överskrider 4 Pa (0,04 mbar). Detta uppnår du genom att låta den luft som krävs för förbränningen strömma till genom öppningar som inte går att stänga, t.ex. dörrar, fönster, genom ventilationsgaller för tilluft/frånluft eller med hjälp av andra tekniska åtgärder.



Rådgör i varje enskilt fall med lokalt ansvarig sotare, som kan bedöma husets ventilationssystem i sin helhet och föreslå lämpliga åtgärder för ventilationen.

Om köksfläkten körs enbart med cirkulationsdrift, kan den användas utan begränsningar.

⚠ Varning – Brandrisk!

- Avlagringar i fettfiltret kan antändas. **Rengör fettfiltret minst varannan månad.** Starta aldrig fläkten om fettfiltret inte sitter i.
- Avlagringar i fettfiltret kan antändas. Använd aldrig öppen eldslåga i närheten av enheten (t.ex. flambering). Produkten får endast monteras i närheten av eldstad för fasta bränslen (t.ex. trä eller kol) om eldstaden har ett slutet, ej avtagbart lock. Den får inte ge ifrån sig gnistor.
- Varma oljor och fetter kan snabbt börja brinna. Lämna aldrig varma oljor och fetter utan uppsikt. Släck inte elden med vatten. Slå av kokzonen. Kväv elden med ett lock, brandfilt eller liknande.
- Fettavlagringar i fettfiltret kan börja brinna. Sitter enheten bredvid en gasenhet, så måste du sätta på en ventilationsskena vid matlagning. Ventilationsskenan ger bättre utsug på gasenheter. Ventilationsskenan ser till så att lågan inte slocknar av luftdraget.

⚠ Varning – Risk för brännskador!

Komponenterna blir mycket varma när enheten är i drift. Vidrör aldrig heta komponenter. Håll barn på avstånd.

⚠ Varning – Skaderisk!

En del komponenter inuti enheten har vassa kanter. Bär alltid skyddshandskar.

⚠ Varning – Risk för stötar!

- En trasig enhet innebär risk för stötar. Slå aldrig på en trasig enhet. Dra ur sladden eller slå av säkringen i proppskåpet. Kontakta service!
- Reparationer som inte är fackmässigt gjorda är farliga. Det är bara servicetekniker utbildade av tillverkaren som får göra reparationer och byta skadade anslutningar. Är enheten trasig, dra ur sladden eller slå av säkringen i proppskåpet. Kontakta service!
- Risk för stötar om fukt tränger in! Använd aldrig högtryckstvätt eller ångrengöring!

Skadeorsaker

Risk för skador om väta tränger in i elektroniken. Rengör aldrig manöverorganen med våt trasa.

Starka eller slipande rengöringsmedel kan orsaka ytskador. Använd aldrig starka eller slipande rengöringsmedel.

Miljövård

Enheten är mycket energieffektiv. Här finns tips på hur du sparar effekt när du använder enheten samt hur du skrotar enheten när den är uttjänt.

Spara effekt

- Slå bara på vädringen när det behövs. Snabbvärmer du bara på något som inte luktar mycket, så kan du låta vädringen vara av.
- Välj fläktläge som passar förhållandena.
- Slå av vädringen när matlagningen är klar.
- Rengör fettfiltret med jämna mellanrum, så blir vädringen effektivare.

Återvinning

Släng förpackningen i återvinningen.



Denna enhet är märkt i enlighet med der europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektroniska produkter (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Direktivet anger ramarna för inom EU giltigt återtagande och korrekt återvinning av uttjänta enheter.

Ugnsfunktioner

Enheten klarar både evakuerings- och cirkulationsdrift beroende på ansluten fläktdel.

Frånluftsdrift



Matoset sugs upp i och rengörs av fettfiltren, och leds sedan ut i det fria via ett kanalsystem.

Anvisning: Den utgående luften leds ut i en rök- eller avgaskamin, som är i drift, eller via en kanal som används för att ventilera utrymmen med eldstäder.

- Om den utgående luften ska ledas via en rök- eller avgaskamin som inte används, måste tillstånd inhämtas från ansvarig sotarmästare.
- Om den utgående luften ska ledas ut genom en yttervägg, ska en anslutningslåda mot mur användas.

Cirkulationsdrift

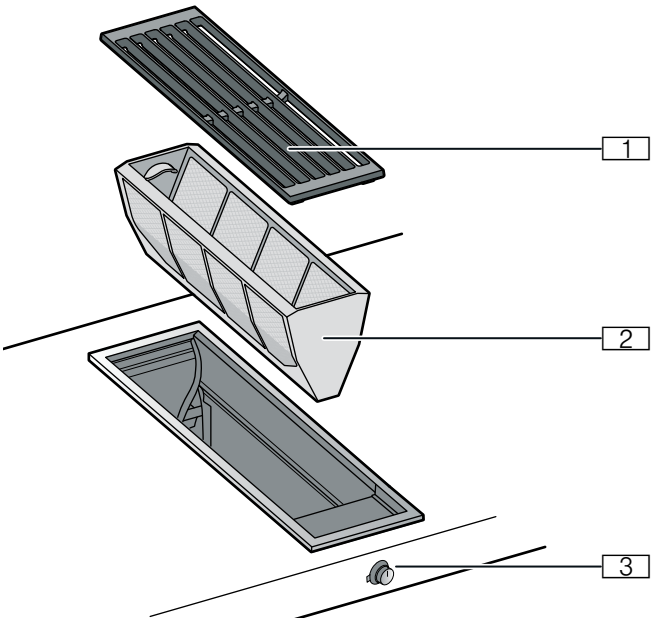


Utsugsluften blir renad genom fettfiltret av metall och ett aktivt kolfilter och går i retur tillbaka till köket.

Anvisning: Du måste sätta i ett aktivt kolfilter som tar bort matoset vid cirkulationsdrift. De olika cirkulationsalternativen hittar du i dokumentationen, annars frågar du återförsäljaren. Tillbehören du behöver går att beställa hos din återförsäljare, service eller i onlinebutiken.

Lär dig enheten

Hällfläkt

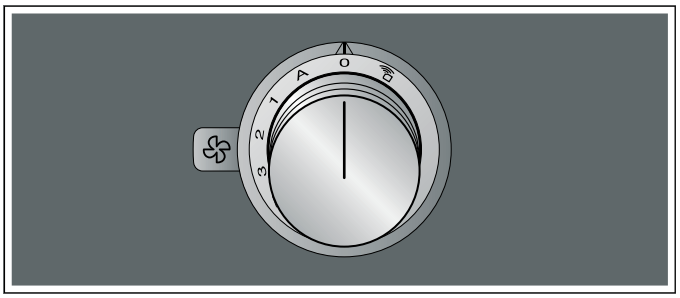


1 Filterskydd

2 Metallfilter

3 Vred

Vred



Symbol	Kommentar
	Home Connect
0	Slå av enheten
A	Slå på autoläget
1	Slå på fläktläge 1
2	Slå på fläktläge 2
3	Slå på fläktläge 3
»	Slå på intensivläget
	Slå på intervalläge
	Återställa filterindikeringen

Indikering i lysringen

Vredet har en ljusring med olika indikeringar.

	Indikering	Betydelse
○	Av	Enheten är AV
●	Lyser orange	Enheten är PÅ
☀	Slå av enheten, långsam vit blinkning (3 gånger)	Filterindikering metallfettfilter
☀	Slå av enheten, snabb vit blinkning (6 gånger)	Filterindikering aktivt kolfilter (bara vid cirkulationsdrift)
☀	Slå av enheten, långsam orange blinkning	Fläkteftergången är på
●	Lyser blå	Home connect
☀	Blinkar blå	Home connect
☀	blinkar växelvis orange och vit	Säkerhetsavstängning, strömavbrott
☀	blinkar växelvis gul och magenta	Fel på enheten Ring service!
●	Lyser grön i några sekunder och sedan gul	Enheten initierar, bara efter första anslutning eller strömavbrott

Vredets ljusring lyser orange vid användning. Du kan välja mellan två färgtoner. Har du flera enheter inbyggda intill varandra, så kan du ändra färgtonerna i enheternas inställningar så att alla ljusringar får samma färgton.

Specialtillbehör

Följande tillbehör kan du beställa hos din fackhandlare:

AA 414 010 Ventilationsskena för användning bredvid gashäll VG 415/425

Använd tillbehöret endast enligt anvisningarna. Tillverkaren bär inget ansvar, om tillbehöret används på fel sätt.

Före första användningen

Rengör enhet och tillbehör ordentligt före första användningen.

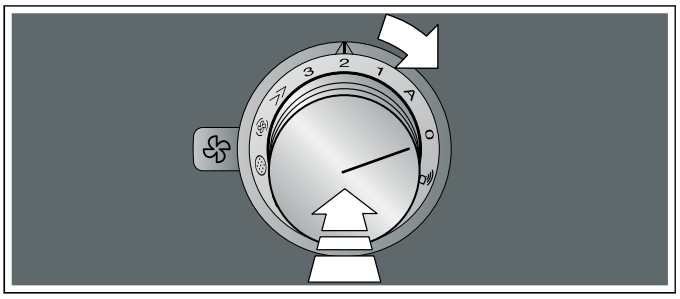
Så använder du enheten

Påslagning

Evakueringen har autoläge, tre fläktlägen, intensivläge ⟫ och intervalläge .

Tryck på vredet och vrid det åt höger till det fläktläge du vill ha.

Ljusringen bakom vredet lyser orange.



Frånslagning

Vrid vredet åt vänster till läge 0.

Är eftergångsfunktionen på, så fortsätter enheten ett tag efter att du slagit av.⟶ *"Ventilationsläge" på sidan 9*

Ställa in enheten med Home Connect

Du kan ställa in enheten med Home Connect-appen och ställa in den via hällen med Home Connect-appen, se ⟶ *"Home Connect" på sidan 11* och ⟶ *"Koppla upp hällfläkten mot hällen" på sidan 16*.

1 Ställa in Home Connect-appen.

2 Koppla upp mot hällen.

3 Tryck på vredet och vrid det åt vänster till läge .

Automatläge med givarstyrning

I autoläge känner givaren i enheten av hur mycket det osar.Enheten väljer automatiskt rätt fläktläge.

Slå PÅ

Tryck på vredet och vrid det åt höger till läge A.

Autoläget är på.

Givaren ställer automatiskt in optimalt fläktläge 1, 2, 3 eller intensivläge.Ljusringen bakom vredet lyser orange när fläkten är på.

Känner givaren inte längre av något os, så slår enheten om till lägsta fläktläget. Fläkten slår av efter 20 minuter (vid cirkulationsdrift) resp. 6 minuter (vid evakuering). Vrid vredet till läge 0.

Slå AV

Vrid vredet åt vänster till läge 0.

Givarkänslighet

I autoläge känner givaren i enheten av hur mycket det osar.Fläkten slår automatiskt om till annat fläktläge beroende på givarinställningen.

Fabriksinställd känslighet: 2

Lägsta känslighetsinställning: 1

Högsta känslighetsinställning: 4

Ändra givarkänsligheten

Du kan ändra känslighetsinställningen om givarstyrningen reagerar för snabbt eller för långsamt.

Du kan ställa in känsligheten i Home Connect-appen.

Intensivläge

Slå på intensivläget om det osar mycket.Då går enheten på maxeffekt en kort tid. Fläkten återgår automatiskt till fläktläge 3 efter ca 6 minuter.

Ventilationsläge

Eftergångsfunktionen låter fläktsystemet gå på lågt fläktläge några minuter efter att du slår av. Ljusringen bakom vredet blinkar långsamt orange när eftergångsfunktionen är på.Enheten slår av fläkten automatiskt efter 20 minuter.

Eftergången får bort befintligt matos och minskar kondenseringen i enheten.

Anvisningar

- Du kan slå på och av eftergångsfunktionen i grundinställningarna eller Home Connect-appen.
- Eftergångsfunktionen går inte igång förrän enheten varit på minst två minuter.
- Eftergångsfunktionen går bara igång vid cirkulationsdrift.

Slå av eftergångsfunktionen tidigare

1 Vrid vredet till läge A.

2 Vrid vredet till läge 0.
Enheten slår av fläkteftergången tidigare.

Intervalläge

Intervalläget slår automatiskt på fläktläge 1 i 6 minuter varje timme.

Slå PÅ

Tryck på vredet och vrid det åt höger till läge .

Intervalläget är på. Ljusringen bakom vredet lyser orange när fläkten är på.

Slå AV

Vrid vredet åt vänster till läge 0.

Mättnadsindikator

Är metallfiltret eller det aktiva kolfiltret (bara vid cirkulationsdrift) smutsigt, så blinkar vredets ljusring:

- **Metallfilter:** vitt, 3 gånger, långsam blinkning
- **Aktivt kolfilter:** vitt, 6 gånger, snabb blinkning

Rengör metallfiltren resp. byt eller regenerera det aktiva kolfiltret på en gång.⟶ *"Rengöring och skötsel" på sidan 17*

Ventilationsskena

Sitter bänkventilationen bredvid en gasenhet, så måste du sätta på ventilationsskena AA414010 på gasenheten vid matlagning. Ventilationsskenan ger bättre utsug på gasenheter. Ventilationsskenan ser till så att lågan inte slocknar av luftdraget.

Grundinställningar

Enheten har olika grundinställningar. Du kan anpassa grundinställningarna som du vill ha dem.

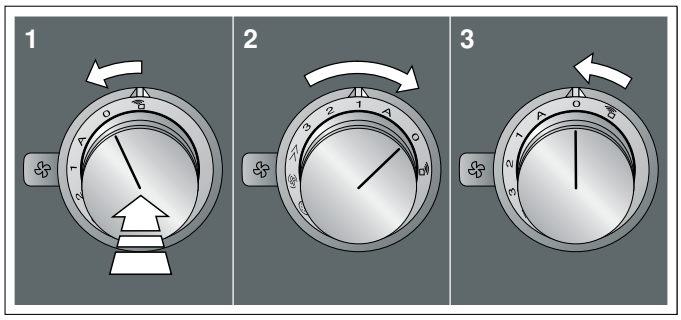
Såhär hoppar du till grundinställningarna:

1 Gör följande moment i följd utan avbrott.

2 Tryck på vredet och vrid det åt vänster till läge .Håll vredet intryckt.

3 Vrid vredet åt höger till läge 1.Håll vredet intryckt.

4 Vrid vredet åt vänster till läge 0.
Vredets ljusring lyser gul.



5 Välj den inställning du vill ha med vredet.
Vredets ljusring lyser grön efter ca 5 sekunder. Gå ur grundinställningarna för att spara de inställningar du vill ha.

6 Ändra inställning genom att trycka in och vrida vredet åt vänster till läge 0 och sedan välja den inställning du vill ha med vredet.
Vredet lyser gult.

Vredläge	Funktion	Färg på vredets ljusring: grön	Färg på vredets ljusring: gul
A	Färgval på vredets ljusring	Orange*	Orange (mörk)
1	Fläktläge 1 vid intervalläge	valt*	inte valt
2	Fläktläge 2 vid intervalläge	valt	inte valt*
3	Fläktläge 3 vid intervalläge	valt	inte valt*
»	Eftergångsfunktion	på*	av
	Ljuddämpning	på	av*
*Grundinställning			

Gå ur grundinställningsmenyn och spara inställningarna

1 Gör följande moment i följd utan avbrott.

2 Tryck på vredet och vrid det åt vänster till läge .Håll vredet intryckt.

3 Vrid vredet åt höger till läge 1.Håll vredet intryckt.

4 Vrid vredet åt vänster till läge 0.

Vredets ljusring slocknar.

Home Connect

Enheten är LAN- och WLAN-kompatibel, du kan skicka inställningarna till enheten med en mobilenhet.

Kopplar enheten inte upp mot hemnätverket, så fungerar den som en vanlig fläkt utan nätverksuppkoppling. Enheten går alltid att använda med vreden.

Om Home Connect-funktionen är tillgänglig beror på om Home Connect-tjänsterna är tillgängliga i ditt land. Home Connect-tjänsterna finns inte i alla länder.Du hittar mer information på www.home-connect.com.

Anvisningar

– Följ bruksanvisningens säkerhetsanvisningar när du styr enheten via Home Connect-appen. Följ även anvisningarna i Home Connect-appen.
– Det går bara att styra via Home Connect-appen när hällfläktens vred står i läge .
– Kontrollerna på själva enheten är alltid prioriterade. Då kan du inte styra via Home Connect-appen.

Inställning

Du måste installera och ställa in Home Connect-appen på din mobilenhet för att ställa in via Home Connect.

Anvisning: Enheten drar max. 2 W i nätverksstandby.

Dessutom måste din enhet vara routeruppkopplad mot hemnätverket och Home Connect-appen (mobilenhet, t.ex. smartphone eller surfplatta). Du kan välja mellan följande uppkopplingssätt:

- WLAN-uppkoppling: du kan WLAN-uppkoppla din enhet manuellt eller automatiskt mot hemnätverket.Ställ in uppkopplingen mot hemnätverket och sedan mot Home Connect-appen.
- Uppkoppling med LAN-kabel: uppkopplingen mot hemnätverket sker automatiskt vid kvittering på enheten.

Anvisning: Appen guidar dig igenom inloggningen. Följ appanvisningarna om du är osäker.

Ställa in Home Connect-appen

Anvisning: Du behöver en mobilenhet med den senaste versionen av respektive operativsystem.

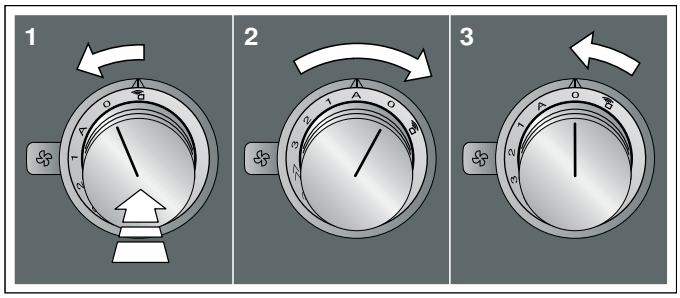
1 Öppna App Store (Apple-enheter) resp. Google Play Store (Android-enheter) på din mobilenhet.
2 Sök på ”Home Connect”.
3 Välj Home Connect-appen och installera den på din mobilenhet.
4 Starta appen och ställ in din Home Connect-access. Appen tar dig igenom inloggningsprocessen. Notera din mailadress och ditt lösenord.

Öppna eller stänga Home Connect-inställningsmenyn

Ska du koppla upp enheten mot Home Connect eller ställa in uppkopplingen mot hemnätverket, så måste du öppna Home Connect-inställningsmenyn på enheten.

Anvisning: Det är viktigt att du gör följande moment i följd utan avbrott.

1 Tryck på vredet och vrid det ett snäpp åt vänster till läge .Håll vredet intryckt.
2 Vrid vredet två snäpp åt höger till läge A. Håll vredet intryckt.
3 Vrid vredet ett snäpp åt vänster till läge **0**.



Anvisning: Vill du ställa in på Home Connect-inställningsmenyn, så måste du gå ur Home Connect-menyn på samma sätt för att spara inställningarna.

Indikeringar på vredets ljusring

- Är du på Home Connect-menyn, så lyser vredets ljusring blå.
- Kopplar enheten upp mot hemnätverket så blinkar vredets ljusring blå.
- Har enheten kopplat upp mot hemnätverket, så lyser vredets ljusring grön.
- Gick det inte att koppla upp mot hemnätverket, så lyser vredets ljusring röd. Koppla upp igen.

Överblick över Home Connect-inställningsmenyn

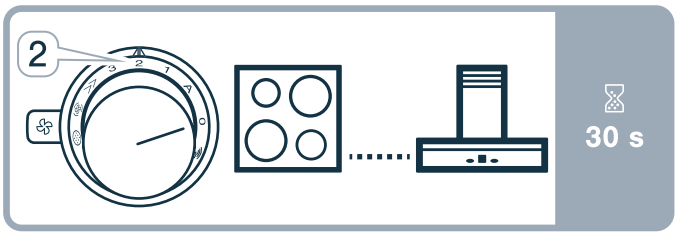
- Manuell inloggning på hemnätverket (WLAN): ska du logga in manuellt på hemnätverket (WLAN), så behöver du nätverksnamn (SSID) och lösenord (Key) till ditt hemnätverk.⟶ *"Manuell inloggning på hemnätverket" på sidan 12*



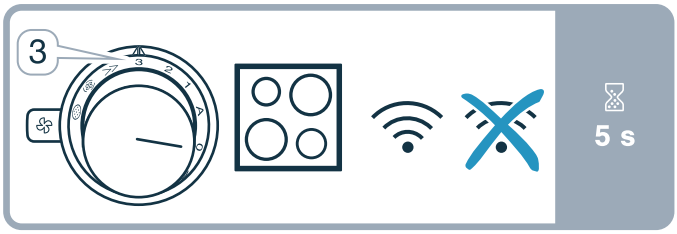
- Logga in på hemnätverket (WLAN) med WPS-kompatibel router.⟶ *"Automatisk inloggning på hemnätverket (WPS)" på sidan 13*



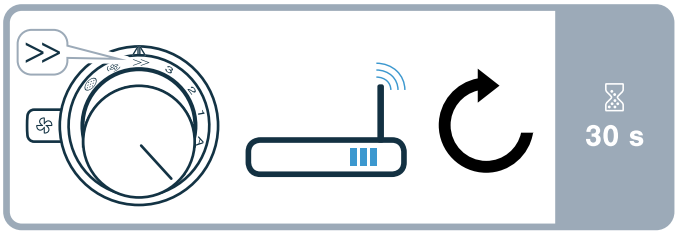
- Direktuppkoppling mot kompatibel häll. ⟶ *"Direktuppkoppla enheten" på sidan 16*



- Slå av och på LAN eller WLAN, t.ex. under semestern.⟶ *"Slå av och på nätverksuppkopplingen (LAN eller WLAN)" på sidan 14*



- Återställa Home Connect-uppkopplingarna, t.ex. vid ny router, byte till ny internetoperatör.⟶ *"Återställa Home Connect-uppkopplingarna" på sidan 14*



Koppla upp enheten mot hemnätverket (WLAN)



1 Gör följande moment i följd utan avbrott.

2 Öppna Home Connect-inställningsmenyn. ⟶ *"Öppna eller stänga Home Connect-inställningsmenyn" på sidan 11*
Vredets ljusring lyser blå.

Manuell inloggning på hemnätverket

Anvisning: Ska du koppla upp manuellt mot hemnätverket (WLAN), så behöver du nätverksnamn (SSID) och lösenord (Key) till ditt hemnätverk.

1 Vrid vredet åt höger till läge A. Vredets ljusring blinkar växelvis blå och gul efter ca 5 sekunder. Enheten är nu i manuellt läge.

2 Gå till den allmänna inställningsmenyn på mobilenheten och öppna WLAN-inställningarna. Du får upp WLAN-uppkopplingen ”HomeConnect” på mobilenheten i ca 20 minuter.

3 Koppla upp mot WLAN-uppkopplingen “HomeConnect” (lösenord: “HomeConnect”).

4 Slå på Home Connect-appen på mobilenheten och följ anvisningarna för automatisk nätverksinloggning. Ange hemnätverkets lösenord (key).Vredets ljusring lyser grön i ca 3 sekunder efter lyckad routeruppkoppling.

5 Vredets ljusring blinkar växelvis blå och vit. Mobilenhetsuppkoppling pågår.
Du får upp enheten i appen på mobilenheten när vredets ljusring lyser grön.Lyser vredets ljusring röd, så gick det inte att koppla upp.

6 Gå ur Home Connect-inställningsmenyn för att spara uppkopplingen. ⟶ *"Gå ur Home Connect-inställningsmenyn" på sidan 14*

7 Tryck på vredet och vrid det åt vänster till läge vid lyckad uppkoppling. Annars kan du inte styra via Home Connect-appen.

Routeruppkopplingen misslyckades

1 Gick det inte att koppla upp, kontrollera routern och vrid vredet till annat läge och sedan tillbaka till läge A.
Vredets ljusring lyser blå. Vredets ljusring blinkar växelvis blå och gul efter ca 5 sekunder.
2 Gå till den allmänna inställningsmenyn på mobilenheten och starta om WLAN-uppkopplingen.
3 Kontrollera att du angett rätt lösenord.

Mobilenhetsuppkopplingen misslyckades

1 Gick det inte att koppla upp, vrid vredet till annat läge och sedan tillbaka till läge A.
Vredets ljusring lyser blå. Vredets ljusring blinkar växelvis blå och vit efter ca 5 sekunder.
2 Slå på Home Connect-appen på mobilenheten och följ anvisningarna för automatisk nätverksinloggning.

Koppla upp ytterligare mobilenheter mot samma Home Connect-konto

Du kan koppla upp ytterligare mobilenheter mot enheten i Home Connect-appen.

Koppla upp ytterligare mobilenheter mot annat Home Connect-konto

Förutsättning: mobilenheten är uppkopplad mot enheten. Enheten finns på Home Connect-inställningsmenyn.

1 Vrid vredet till annat läge och sedan tillbaka till läge A.
Vredets ljusring blinkar blå och vit. Enheten är nu redo för uppkoppling mot ytterligare mobilenhet.
2 Slå på Home Connect-appen på mobilenheten och följ anvisningarna för automatisk nätverksinloggning.
Du får upp enheten i appen på mobilenheten när vredets ljusring lyser grön.

Automatisk inloggning på hemnätverket (WPS)

Du måste ha en router med WPS-funktion. Du hittar information om det i routerns bruksanvisning. Du måste ha routeraccess.

Om du inte har det, följ momenten i ⟶ *"Manuell inloggning på hemnätverket" på sidan 12*.

1 Tryck på vredet och vrid det till läge **1**.
Vredets ljusring blinkar växelvis blå och gul vid uppkopplingen.
2 Tryck på routerns WPS-knapp inom 2 minuter.
Vredets ljusring lyser grön i ca 3 sekunder efter lyckad routeruppkoppling. Sedan blinkar vredets ljusring växelvis blå och vit. Enheten är nu redo för uppkoppling mot mobilenheten.
3 Slå på Home Connect-appen på mobilenheten och följ anvisningarna för automatisk nätverksinloggning.
Du får upp enheten i appen på mobilenheten när vredets ljusring lyser grön.Lyser vredets ljusring röd, så gick det inte att koppla upp.
4 Gå ur Home Connect-inställningsmenyn för att spara uppkopplingen.
5 Tryck på vredet och vrid det åt vänster till läge vid lyckad uppkoppling. Annars kan du inte styra via Home Connect-appen.

Routeruppkopplingen misslyckades

1 Gick det inte att koppla upp, kontrollera routern och vrid vredet till annat läge och sedan tillbaka till läge **1**.
Vredets ljusring lyser blå. Vredets ljusring blinkar växelvis blå och gul efter ca 5 sekunder.
2 Gå till den allmänna inställningsmenyn på mobilenheten och starta om WLAN-uppkopplingen.

Mobilenhetsuppkopplingen misslyckades

1 Gick det inte att koppla upp, vrid vredet till annat läge och sedan tillbaka till läge **1**.
Vredets ljusring lyser blå. Vredets ljusring blinkar växelvis blå och vit efter ca 5 sekunder.
2 Slå på Home Connect-appen på mobilenheten och följ anvisningarna för automatisk nätverksinloggning.

Koppla upp ytterligare mobilenheter mot samma Home Connect-konto

Du kan koppla upp ytterligare mobilenheter mot enheten i Home Connect-appen.

Koppla upp ytterligare mobilenheter mot annat Home Connect-konto

Förutsättning: mobilenheten är uppkopplad mot enheten. Enheten finns på Home Connect-inställningsmenyn.

1 Vrid vredet till annat läge och sedan tillbaka till läge **1**.
Vredets ljusring blinkar blå och vit. Enheten är nu redo för uppkoppling mot ytterligare mobilenhet.
2 Slå på Home Connect-appen på mobilenheten och följ anvisningarna för automatisk nätverksinloggning.
Du får upp enheten i appen på mobilenheten när vredets ljusring lyser grön.

Gå ur Home Connect-inställningsmenyn

1 Gör följande moment i följd utan avbrott.

2 Stäng Home Connect-inställningsmenyn.
⟶ *"Öppna eller stänga Home Connect-inställningsmenyn" på sidan 11*
Vredets ljusring slocknar.

Koppla upp enheten mot hemnätverket (LAN)

Enheten måste vara uppkopplad mot hemnätverket med LAN-kabel.

1 Anslut LAN-kabeln (RJ45) till router och enhet.

2 Återställa Home Connect-uppkopplingarna.⟶ *"Återställa Home Connect-uppkopplingarna" på sidan 14*

3 Stanna kvar på Home Connect-inställningsmenyn.

4 Vrid vredet till läge A.
Vredets ljusring blinkar växelvis blå och vit.

5 Starta Home Connect-appen på mobilenheten och följ anvisningarna.

6 Gå ur Home Connect-inställningsmenyn när du är uppkopplad.⟶ *"Gå ur Home Connect-inställningsmenyn" på sidan 14*

7 Tryck på vredet och vrid det åt vänster till läge .Annars kan du inte styra via Home Connect-appen.

Slå av och på nätverksuppkopplingen (LAN eller WLAN)

Du kan slå av hällfläktens LAN eller WLAN närsomhelst (t.ex. för att spara energi under semestern). Uppkopplingarna mot hemnätverk och häll ligger kvar. Slår du på LAN eller WLAN igen, så övertar enheten de sparade uppkopplingarna.

1 Gör följande moment i följd utan avbrott.

2 Öppna Home Connect-inställningsmenyn.
⟶ *"Öppna eller stänga Home Connect-inställningsmenyn" på sidan 11*
Vredets ljusring lyser blå.

3 Vrid vredet åt höger till läge **3**. Vredets ljusring lyser grön.
Vredets ljusring blinkar blå efter ca 5 sekunder.
Vredets ljusring lyser blå efter några sekunder.
Nätverksuppkopplingen är av.

4 Stäng Home Connect-inställningsmenyn.
⟶ *"Öppna eller stänga Home Connect-inställningsmenyn" på sidan 11*
Vredets ljusring slocknar.

Vill du slå på nätverksuppkopplingen igen, gör om likadant igen. Vredets ljusring lyser blå. Vredets ljusring blinkar blå efter ca 5 sekunder och lyser sedan grön.

Anvisning: Är hällfläkten direktuppkopplad mot hällen, så går det inte att slå av WLAN.

Slå om från WLAN- till LAN-uppkoppling

1 Koppla upp hällfläkten mot routern (RJ45-kabel).

2 Gör följande moment i följd utan avbrott.

3 Öppna Home Connect-inställningsmenyn.
⟶ *"Öppna eller stänga Home Connect-inställningsmenyn" på sidan 11*
Vredets ljusring lyser grön.

4 Vrid vredet åt höger till läge .
Vredets ljusring lyser blå efter ca 5 sekunder. LAN-anslutningen är klar.

5 Stäng Home Connect-inställningsmenyn.
⟶ *"Öppna eller stänga Home Connect-inställningsmenyn" på sidan 11*
Vredets ljusring slocknar.

Slå om från LAN- till WLAN-uppkoppling

1 Gör följande moment i följd utan avbrott.

2 Öppna Home Connect-inställningsmenyn.
⟶ *"Öppna eller stänga Home Connect-inställningsmenyn" på sidan 11*
Vredets ljusring lyser blå.

3 Vrid vredet åt höger till läge .
Vredets ljusring lyser grön efter ca 5 sekunder.
WLAN-uppkopplingen är klar.

4 Koppla ned hällfläkten från routern (RJ45-kabel).

Återställa Home Connect-uppkopplingarna

Du kan närsomhelst återställa sparade uppkopplingar mot hemnätverk och häll.

1 Gör följande moment i följd utan avbrott.

2 Öppna Home Connect-inställningsmenyn.
⟶ *"Öppna eller stänga Home Connect-inställningsmenyn" på sidan 11*
Vredets ljusring lyser blå.

3 Vrid vredet åt höger till läge ».
Vredets ljusring lyser grön efter ca 30 sekunder.
Alla Home Connect-inställningar är återställda.Du får inte längre upp enheten i Home Connect-appen.

4 Stäng Home Connect-inställningsmenyn.
⟶ *"Öppna eller stänga Home Connect-inställningsmenyn" på sidan 11*
Vredets ljusring slocknar.

Programuppdatering

Funktionen mjukvaruuppdatering uppdaterar enhetsmjukvaran (t.ex. optimering, felåtgärd, säkerhetsrelevanta uppdateringar).Den förutsätter att du är registrerad som Home Connect-användare, har installerat appen på din mobilenhet och är uppkopplad mot Home Connect-servern.

Finns det en mjukvaruuppdatering tillgänglig, så får du information via Home Connect-appen var du kan hämta uppdateringen.

Anvisningar

- Du kan fortsätta använda enheten vid hämtning.
- Beroende på dina personliga inställningar i appen kan du även hämta mjukvaruuppdateringar automatiskt.
- Om det gäller en säkerhetsrelevant uppdatering bör du göra den så snart som möjligt.

Fjärrdiagnos

Service kan accessa din maskin via fjärrdiagnos om du hör med dem, din maskin är uppkopplad mot Home Connect-servern och fjärrdiagnosen är tillgänglig i det land där du använder maskinen.

Anvisning: Mer information samt anvisningar om tillgången till fjärrdiagnos i ditt land hittar du på service-/supportdelen till den lokala webbsajten: www.home-connect.com

Uppgiftskyddsinfo

Din enhets första uppkoppling mot ett Internet-anslutet WLAN-nätverk överför följande infokategorier till Home Connect-servern (första registrering):

- Entydig enhetsidentifiering (består av enhetskoder samt MAC-adress till inbyggd WiFi-kommunikationsmodul).
- WiFi-kommunikationsmodulens säkerhetsprotokoll (informationsteknisk säkring av uppkopplingen).
- Din enhets aktuella mjuk- och hårdvaruversion.
- Status för eventuell föregående återställning till fabriksinställningarna.

Första registreringen förbereder användningen av Home Connect-funktionerna och är inte nödvändig förrän du vill använda Home Connect-funktionerna första gången.

Anvisning: Tänk på att Home Connect-funktionerna bara fungerar tillsammans med Home Connect-appen. Du kan få upp uppgiftsskyddinfon på Home Connect-appen.

CE-överensstämmelseintyg

Gaggenau Hausgeräte GmbH intygar att enheten med Home Connect-funktion uppfyller grundkraven samt övriga gällande bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

Ett utförligt RED-överensstämmelseintyg finns på Internet under www.gaggenau.com på din enhets produktsida bland övrig dokumentation.

CE

2,4 GHz-bandet: 100 mW max.
5 GHz-bandet: 100 mW max.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
	SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz WLAN (Wi-Fi): bara för inomhusanvändning

Koppla upp hällfläkten mot hällen

Du kan koppla upp enheten mot en kompatibel häll och styra hällfläktfunktionerna via hällen.

Enheten går att koppla upp mot en eller två hällar. Du kan inte koppla upp flera hällfläktar mot en häll.

Anvisningar

- Följ säkerhetsanvisningarna i hällens bruksanvisning även när du styr enheten via den hällbaserade fläktstyrningen.
- Kontrollerna på själva hällfläkten är alltid prioriterade. Du kan inte styra via den hällbaserade fläktstyrningen just nu.
- Det går bara att styra via Home Connect-appen eller hällen när hällfläktens vred står i läge .

Det går att koppla upp enheterna mot varandra på följande sätt:

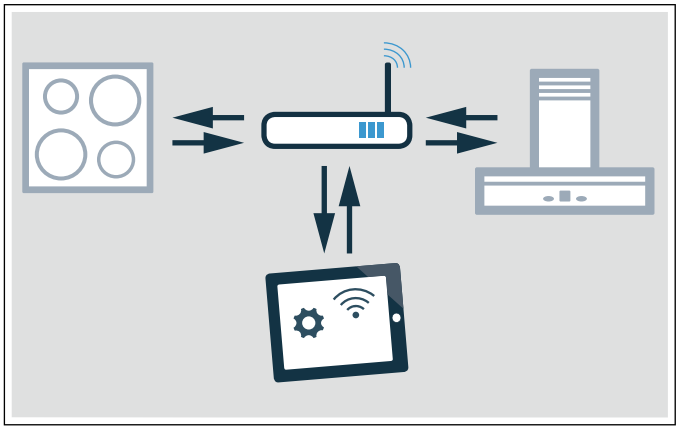
- Koppla upp enheterna via hemnätverket⟶ *"Koppla upp enheten via hemnätverket" på sidan 16*
- Direktuppkoppla enheterna⟶ *"Direktuppkoppla enheten" på sidan 16*

Koppla upp enheten via hemnätverket

Är enheterna uppkopplade mot varandra via hemnätverket, så går det att använda både hällbaserad fläktstyrning och Home Connect-funktioner på enheten.

Är båda enheterna Home-Connect-kompatibla, så går det att koppla upp via Home Connect-appen.

Följ den medföljande Home Connect-dokumentationen.



Ställa in uppkoppling via hemnätverket

1. Öppna Home Connect-inställningsmenyn. ⟶ *"Öppna eller stänga Home Connect-inställningsmenyn" på sidan 11*
2. Göra manuell eller automatisk inloggning på hemnätverket, se ⟶ *"Manuell inloggning på hemnätverket" på sidan 12* eller ⟶ *"Automatisk inloggning på hemnätverket (WPS)" på sidan 13*. Är fläkten uppkopplad mot hemnätverket, så kan du koppla upp mot hällen via Home Connect. Följ anvisningarna på mobilenheten.

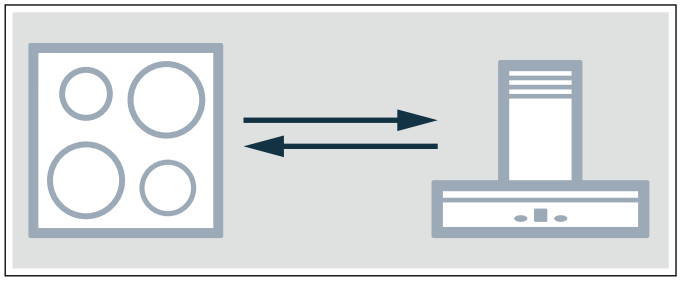
Koppla upp ytterligare häll mot fläkten

1. Koppla upp båda hällarna mot Home Connect.
2. Koppla upp hällfläkten mot Home Connect.
3. Koppla upp första hällen mot hällfläkten i Home Connect-appen.
4. Koppla upp andra hällen mot hällfläkten i Home Connect-appen.
5. Vrid hällfläktens vred till läge . Först då går det att styra via hällen

Direktuppkoppla enheten

Blir enheten direktuppkopplad mot en eller flera hällar, så går det inte längre koppla upp mot hemnätverket. Enheten fungerar som en fläkt utan nätverksuppkoppling och går att styra via kontrollerna.

Återställ alla befintliga uppkopplingar mot hemnätverk eller andra enheter för uppkopplingen av enheterna.



Ställa in direktuppkoppling

Se till så att hällen är på och i sökläge. Sökläge innebär att hälluppkopplingen går igång.

Följ kap. ”Uppkoppling av fläkt” i hällens bruksanvisning.

1 Öppna Home Connect-inställningsmenyn.
⟶ *"Öppna eller stänga Home Connect-inställningsmenyn" på sidan 11*

2 Vrid vredet åt höger till läge **2**.
Vredets ljusring blinkar växelvis blå och gul efter ca 5 sekunder. Hällen är uppkopplad mot fläkten när vredets ljusring lyser grön.

3 Stäng Home Connect-inställningsmenyn.
⟶ *"Öppna eller stänga Home Connect-inställningsmenyn" på sidan 11*
Vredets ljusring slocknar.

4 Vrid hällfläktens vred till läge . Först då går det att styra via hällen

Direktuppkopplingen misslyckades

Gick det inte att koppla upp inom 30 sekunder, så lyser vredets ljusring röd. Vrid vredet till annat läge och sedan tillbaka till läge **2.**

Vredets ljusring lyser blå. Vredets ljusring blinkar växelvis blå och gul efter ca 5 sekunder. Enheten försöker koppla upp igen.

Koppla upp ytterligare häll mot fläkten

Vill du koppla upp fläkten mot ytterligare en häll, direktuppkoppla igen mot den andra hällen.

1 Slå av WLAN på första hällen, följ anvisningarna i hällens bruksanvisning.

2 Starta uppkopplingen på den andra hällen och sedan på hällfläkten.
Uppkopplingen kan ta några minuter. Hällen är uppkopplad mot hällfläkten när vredets ljusring lyser grön.

3 Slå på WLAN på första hällen igen.

Rengöring och skötsel

⚠ Varning – Risk för brännskador!

Enheten blir het vid användning. Låt enheten svalna före rengöring.

⚠ Varning – Risk för stötar!

Risk för stötar om fukt tränger in! Använd aldrig högtryckstvätt eller ångrengöring!

⚠ Varning – Skaderisk!

En del komponenter inuti enheten har vassa kanter. Bär alltid skyddshandskar.

Obs!
Ytskador

Använd inte dessa rengöringsmedel

– Skarpa eller repande rengöringsmedel
– Rengöringsmedel för ugnar
– Frätande, klorhaltiga eller aggresiva rengöringsmedel
– Rengöringsmedel med hög alkoholhalt
– Hårda, repande disksvampar, borstar eller skurnylon

Om ett sådant medel hamnar på apparaten, torka genast bort det med vatten.

Tvätta ur nya svampdukar grundligt innan du använder dem!

Anvisning: Rengör bara med lite vatten så att det inte tränger in i enheten.

Rengöra enheten

Anvisning: Ta av alla smycken på armar och händer före rengöringen.

Du måste rengöra filtren med jämna mellanrum för att slippa fett.

Rengör enheten när den svalnat. Torka alltid bort spill och matrester omedelbart, så att de inte torkar fast.

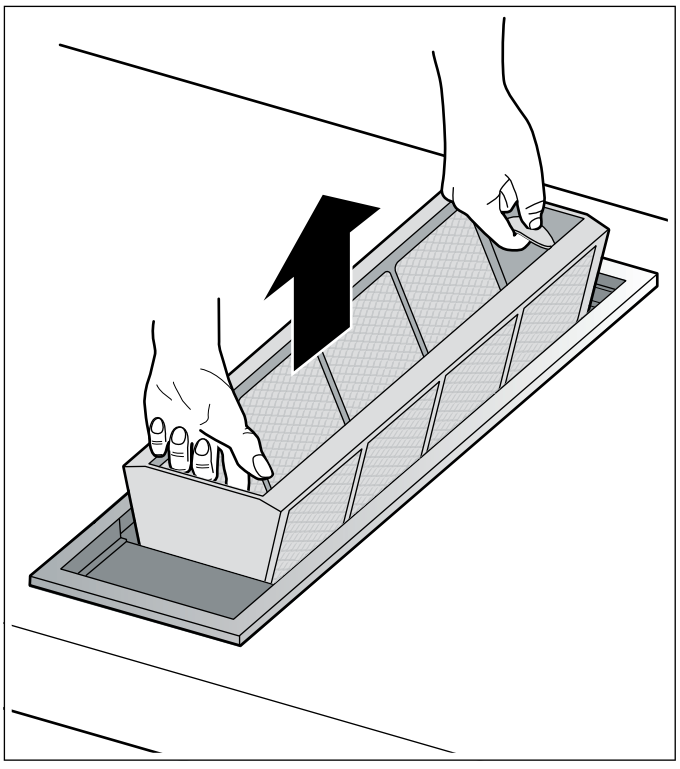
Rengör även hällfläkten invändigt regelbundet med fuktad trasa.

Del/yta	Rekommenderad rengöring
Enhetsram	Diskmedel och varmvatten – eftertorka med mjuk trasa. Rengör bara med lite vatten så att det inte tränger in i enheten. Blöt upp intorkade ställen med lite vatten och diskmedel, skrubba inte.
Ventilationsgaller	Ta av försiktigt och rengör. Diskmedel och varmvatten – eftertorka med mjuk trasa. Det går även att maskindiska ventilationsgallret. Ventilationsgallret kan bli ljust missfärgat. Det påverkar inte funktionen.
Vred	Vatten och diskmedel – trasan får inte vara för blöt. Torka torrt med mjuk trasa. **Obs!** **Risk för maskinskador!** Ta inte av vreden vid rengöring.

Sätt i och ta ur fettfiltret av metall

1 Ta av ventilationsgallret.

2 Dra ut metallfiltret uppåt ur enheten.



3 Rengör metallfilter och ventilationsgaller.

4 Rengör hällfläkten invändigt.

5 Sätt i metallfiltret.

6 Sätt på ventilationsgallret.

Rengör metallfiltret.

⚠ **Varning – Brandrisk!**

Avlagringar i fettfiltret kan antändas.

Rengör fettfiltret minst varannan månad.

Starta aldrig fläkten om fettfiltret inte sitter i.

Metallfiltren går både att maskin- och handdiska.

Maskindisk

Anvisning: Det kan bli missfärgningar vid maskindiskning. Det påverkar inte metallfiltrets funktion.

1 Lägg metallfiltren med öppningen nedåt i diskmaskinen.Kläm inte in metallfiltren.

2 Maskindiska inte jättesmutsiga metallfettfilter tillsammans med annan disk.

Handdisk

1 Blötlägg metallfiltren i varmvatten och diskmedel.

2 Rengör med diskborste och skölj ur ordentligt.

3 Låt metallfiltret torka innan du sätter i det.

Anvisning: Du kan använda specialavfettningsmedel om smutsen sitter hårt. Du beställer dem via onlineshopen.

Byta aktivt kolfilter (gäller bara kolfilterdrift)

Aktiva kolfilter binder oset i köksluften. De används bara vid cirkulationsdrift.

Du måste byta fläktdelens aktiva kolfilter regelbundet. Håll koll på enhetens filterindikering.

Återställa filterindikeringen

Har filterindikeringen för metallfiltret eller det aktiva kolfiltret blinkat, så måste du återställa filterindikeringen efter rengöring eller filterbyte.

1 Tryck på vredet och vrid det åt höger till läge ⊛.

2 Ljusringen bakom vredet lyser vit, slocknar i ca 5 sekunder och lyser sedan vit igen. Filterindikeringen är återställd.

3 Vrid vredet till läge 0 igen.

Felsökning

⚠ Varning – Risk för stötar!

Reparationer som inte är fackmässigt gjorda är farliga.Det är bara servicetekniker utbildade av tillverkaren som får göra reparationer.Om enheten är trasig, dra ur kontakten eller slå av säkringen i proppskåpet. Kontakta service.

Ofta beror felet bara på småsaker. Följ anvisningarna i tabellen innan du ringer service.

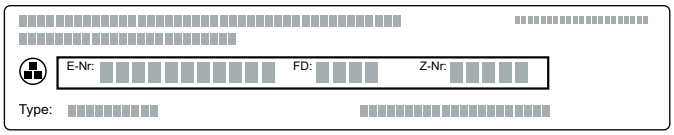
Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Enheten fungerar inte	Ingen uppkoppling mot fläktdelen.	Kontrollera om anslutningskabelns kontakt sitter i ordentligt.
	Strömavbrott	Kontrollera om andra köksmaskiner fungerar
	Trasig säkring	Kontrollera att säkringen till enheten är OK i proppskåpet
När du slår av blinkar ljusringen långsamt vit 3 gånger.	Metallfiltret är smutsigt.	Rengör metallfiltret. ⟶ *"Rengöring och skötsel" på sidan 17*
När du slår av blinkar ljusringen snabbt vit 6 gånger.	Fläktdelens aktiva kolfilter är smutsigt.	Byt fläktdelens aktiva kolfilter. ⟶ *"Rengöring och skötsel" på sidan 17*
Fläkten fortsätter att gå efter att du slagit av. Ljusringen blinkar långsamt orange.	Eftergångsfunktionen är på.	Följ tilläggsinformationen om eftergångsfunktionen. ⟶ *"Ventilationsläge" på sidan 9*
Enheten slår av, ljusringen blinkar växelvis orange och vit.	Säkerhetsavstängning: du har inte använt enheten på ett tag	Vrid vredet till läge 0 och slå på igen, om det behövs
	Enheten förblir av efter strömavbrott	Vrid vredet till läge 0 och slå på igen, om det behövs
	Fönstret med fönsterbrytaren är stängt.	Öppna fönstret, vrid vredet till läge 0 och slå på igen, om det behövs
Enheten är igång på autoläge, ljusringen blinkar gul och magenta	Autosensorn är trasig	Vrid vredet till läge 0 och slå på igen
		Blinkar ljusringen fortfarande när du slår på igen, kontakta service.
Ljusringen blinkar magenta - gul	Fel på enheten	Kontrollera motorenhetens kabeldragning
		Blinkar ljusringen fortfarande när du slår på igen, kontakta service.

Service

Om enheten kräver reparation, så kan service hjälpa dig.Vi försöker alltid hitta en passande lösning, så att du undviker onödiga besök av servicetekniker.

E- och FD-nummer

Ange enhetens produktnummer (E-nr) och tillverkningsnummer (FD-nr) när du ringer, så att vi kan hjälpa dig snabbt och effektivt. Typskylten med numren hittar du på enhetens undersida.



Fyll i enhetens uppgifter och servicenumret här redan nu, så slipper du leta efter dem när de behövs.

E-nr	**FD-nr**

Service ☏

Tänk på att det kostar om serviceteknikern kommer och åtgärdar felet, även om du har garanti kvar.

Olika länders kontaktuppgifter hittar du i bifogad förteckning över Serviceställen.

Reparationsuppdrag och råd vid fel

S 08 - 734 13 70

Lita på tillverkarens kunnande. Då vet du att det är utbildade servicetekniker som gör reparationen med originalreservdelar till din vitvara.

Gaggenau Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.gaggenau.com

9001547905 (001123)
sv

GAGGENAU